Year 11 Chinese and Literature

议题 4.1 经济的发展及其影响 *Economic growth and its impact*

厂门口的两张表

课前阅读 · 约 15 分钟 *Pre-reading*

独立阅读主文，写下三个问题的初步回答。先弄清谁作决定、谁有期待、谁有顾虑，再想作者为什么选这些细节。带着笔记参加课堂；不必提前写成完整长文。

读一段变化，也读几个人的生活

本课把经济制度的安排与人的选择联系起来。所有权回答财产归谁；经营权涉及谁能在什么范围内使用资源、安排生产。把两者分开，才能看清故事里负责人、工人和集体各自的位置。故事用于练习这一分辨，不代表所有集体企业都按相同方式运行。

课堂虚构故事。由《订单多了以后》改写；人物、企业、议事规则和情节均为教学设想，不是历史记载。段号供课堂定位。

1 星期五放学后，女儿到母亲工作的布袋小厂等她。门口贴着两张表：左边是新收到的订单，右边是下周的排班。她指着左边说：“这么多订单，大家终于可以放心了吧？”母亲没有马上回答，而是先去看右边自己的名字。

2 这是一家集体所有的小厂。按故事中的约定，厂房和主要设备归集体所有，负责人可以在约定范围内安排日常生产、联系客户；买大机器这样的事，要按厂里的议事规则决定。女儿曾以为，谁天天在办公室里作决定，厂子就归谁。母亲说：“她负责经营，可不等于这些机器都是她自己的。”

3 负责人拿来新机器的介绍。裁布速度快了，同样的工作也许不必做到那么晚。不过，她又把一张报价单压在介绍页上：“客户要得急，布料和运输也涨价了。我们可以重新安排工序，也可以问问别的供货商。能作的决定多了，作错决定的后果也得想清楚。”

4 母亲愿意学新机器。过去订单时多时少，她每到月底总要算几遍家里的开支。如果工作和收入稳定下来，她想换掉家里那台常常结霜的旧冰箱。工友却先问：“培训算不算工作时间？我晚上还得接孩子。多接活儿当然好，可时间从哪里来？”她不是不想多挣钱，只是一天能留在厂里的时间有限。

5 一位刚来应聘的年轻人站在旁边，听见要培训，往前挪了半步。他以前做过临时工，最想有机会学会一门手艺。他说：“要是有人带我，我愿意先学。”母亲听了点头。对她来说，学新机器是把已有的工作做稳；对年轻人来说，那可能是进入这家厂的门。

6 桌上还有一封海外买家的询价信。女儿觉得，把袋子卖到更远的地方，生意自然会更好。负责人却指着信上的交货日期和质量要求：“多一个客户是机会，可样品、运费和付款安排都要谈。不能只看到对方想买多少。”她请大家先试做一小批样品，再决定是否承接整批订单。

7 开会时，有人建议所有订单都接下来，有人主张先买机器。母亲提议把最急的货找出来，工友提出调整两道工序，让后面的工人不必一直等。年轻人问能否在白天跟着老工人练习。负责人在纸上记了三行：先排顺工序，再试做样品，培训时间列进排班。买机器的方案则留待核清费用后，按议事规则讨论。

8 回家的路上，母女俩经过电器店。女儿停在冰箱前，母亲看过价签，说：“先记下来。等工作安排和收入稳一些，再作打算。”这一次，女儿没有追问订单不是已经多了吗。她想起工友的接送时间，也想起那位年轻人向前挪的半步。

9 下周一，厂门口仍是两张表。订单表没有再添一张，排班表上却多了一行“白天培训”。女儿看了一会儿，才明白：一张表写着厂里可能赚到什么，另一张表写着人们得怎样度过一天。两张表放在一起，才看得清这家厂的变化。

词语与语境

所有权	财产归谁所有。 厂里的机器由负责人安排使用，不足以证明机器归她。
经营自主权	在规定范围内决定怎样组织生产、采购、销售等事务。 自主权有范围，也伴随责任。
集体所有	生产资料归相关集体所有。 不能把集体所有简单理解成负责人的私人财产。
承包经营	依照约定承担经营责任，并享有相应权利。 承包土地不等于取得土地所有权。
积极性	愿意投入精力、想办法把事情做好的意愿。 付出与所得的联系会影响积极性。
询价	在购买前了解价格及交易条件。 询价信还不是已签成的订单。

议事规则	谁参与、如何讨论和作决定的约定。 知道谁负责经营，还要知道谁有权决定重大事项。
处境	一个人面对的条件、责任和困难。 同样的培训，可能是机会，也可能带来时间压力。

三个课前问题

个人完成。每题留下一个初步判断和相应细节；课堂中可以修正。自查：我是否说明了细节为什么能支持判断？

1.女儿看见订单增加就认为大家可以放心。读完全文后，你会怎样补充她的想法？选出两处材料细节。

2.母亲、工友和应聘者面对新机器，分别在意什么？任选两人比较，并说明原因。

3.结尾为什么把订单表和排班表放在一起写？联系前文一处细节，解释这种写法让你看见了什么。

阅读笔记

背景资料

Sources

主文是课堂原创虚构材料。下列资料用于核对制度背景，不是故事情节的来源。

1. 《China 2030》（2013），正文第 129 页，框 1.11：家庭承包与集体土地所有权。书页与 PDF 页码不同，链接指向 PDF 第 157 页。
2. 《中华人民共和国全民所有制工业企业法》：第二条区分所有权与经营权，第二十二至二十五条说明生产、购销与价格方面的权限和限制。该法 1988 年通过，链接页载 2009 年修订文本；本课用于了解改革的制度背景。
3. Min Zhao，《External Liberalization and the Evolution of China’s Exchange System》（2006），PDF 第 10 页：早期对外开放与经济特区。
4. Bert Hofman，《Reflections on forty years of China’s reforms》（2018）：改革的渐进过程；不同所有制企业、市场和对外联系的发展。